



Made for Robots.

Produktinformation

DCT Schweißstromquellen

LSQ3

Productinformation

DCT Power Sources

LSQ5



CCC-Zertifizierung

CCC certification

DCT Stromquelle LSQ3 und LSQ5 mit CCC-Zertifizierung

DCT Schweißstromquellen mit CCC-Zertifizierung

- Identische Abmessungen wie bisherige LSQ Stromquellen der LSQ3 und LSQ5-Serie
- Anbaubehör vollständig kompatibel
- Lieferung erfolgt ohne Netzanschlussleitung – bitte entsprechend separat mitbestellen
- Leistung: LSQ5 400A @ 60%ED | LSQ3 340A @ 60%ED

Verfügbare Versionen LSQ3 mit CCC-Zertifizierung

Bezeichnung	Teilenummer
DCT Schweißstromquelle LSQ3	77-1184-40
DCT Schweißstromquelle LSQ3 mit integrierter Q4 Schweißprozesssteuerung	77-1184-21

Verfügbares Zubehör LSQ3 mit CCC-Zertifizierung

Bezeichnung	Teilenummer
-	-

Verfügbare Versionen LSQ5 mit CCC-Zertifizierung

Bezeichnung	Teilenummer
DCT Schweißstromquelle LSQ5	77-1185-60
DCT Schweißstromquelle LSQ5 mit integrierter Q4 Schweißprozesssteuerung	77-1185-21

Verfügbares Zubehör LSQ5

Bezeichnung	Teilenummer
Wandhalterung für DCT Schweißstromquelle LSQ4/5-Serie	77-1180-01
Verbinder-Paar für gestapelte DCT Stromquellen LSQ4/5-Serie	77-1180-02
Interconnect-Kabel für DCT Stromquellen LSQ4/5-Serie	77-1180-03

Netzanschlussleitung für LSQ3 und LSQ5 mit CCC-Zertifizierung

Bezeichnung	Teilenummer
Netzanschlussleitung für LSQ4/5-Serie inklusive Netzstecker (Europa)	77-1180-11
Netzanschlussleitung für LSQ4/5-Serie (CCC)	In Vorbereitung

Verfügbarkeit

DCT Schweißstromquelle LSQ3 und LSQ5 mit CCC-Zertifizierung

Ab sofort

DCT Power Source LSQ3 and LSQ5 with CCC certification

DCT Power Sources with CCC certification

- Identical dimensions as LSQ3 and LSQ5 without CCC certification
- Additional mounting material fully compatible
- Power cable not included in delivery – please order separately according to your needs
- Power rating: LSQ5 400A @ 60%ED | LSQ3 340A @ 60%ED

Available versions of LSQ3 with CCC certification

Description	Part number
DCT Power Source LSQ3	77-1184-40
DCT Power Source LSQ3 with integrated Q4 weld process controller	77-1184-21

Optional parts for LSQ3 with CCC certification

Description	Part number
-	-

Available versions of LSQ5 with CCC certification

Description	Part number
DCT Power Source LSQ5	77-1185-60
DCT Power Source LSQ5 with integrated Q4 weld process controller	77-1185-21

Optional parts for LSQ5 with CCC certification

Description	Part number
Wall mounting for DCT Power Sources LSQ4/5-series	77-1180-01
Connection pair for stacked DCT Power Sources LSQ4/5-series	77-1180-02
Interconnect cable for DCT Power Sources LSQ4/5-series	77-1180-03

Power cable for LSQ3 and LSQ5 with CCC certification

Description	Part number
Power cable for LSQ4/5-series including power plug (Europe)	77-1180-11
Power cable for LSQ4/5-series (CCC)	In preparation

Availability

DCT Power Sources LSQ3 and LSQ5 with CCC certification

As of now

Technische Daten zur Schweißstromquelle LSQ5-CCC

Einstellbereich Schweißstrom / Schweißspannung:

Bezeichnung	Inhalt
WIG	10 A / 10,4 V – 510 A / 30,4 V
MIG/MAG	15 A / 14,8 V – 480 A / 38 V

Leistungsdaten bei 40°C Umgebungstemperatur:

Bezeichnung	Inhalt
60% Einschaltdauer	400 A
100% Einschaltdauer	325 A
Bezeichnung	Inhalt
Einschaltdauer	10 min (60%: 6min EIN, 4min AUS)
Leerlaufspannung	70V
Netzspannung (Toleranzen)	3x400 V (-10%, +10%)
Netzspannung (Toleranzen)	3x480 V (-10%, +10%)
Frequenz	50/60 Hz
Netzsicherung (Schmelzsicherung träge)	35 A
Netzanschlussleitung	4x4 mm ² (nicht im Lieferumfang enthalten)
max. Anschlussleistung	25,8 kVA
empf. Generatorleistung	32 kVA
cos ϕ / Wirkungsgrad	>0,95 / 91%
Isolationsklasse / Schutzart	H / IP23
Umgebungstemperatur	<45°C
Gerätekühlung	Luft
Werkstückleitung	70 mm ²
Maße L / B / H [mm]	471x400x557
Gewicht	52 kg
gebaut nach Norm	EN 60974 / IEC 60974 / VDE 0544 / EN 50199 / VDE 0544 Teil 206 / SPW99 / GB15579.1
CE-Zeichen	EN 60974 / IEC 60974 / VDE 0544
[S]-Zeichen	EN 50199 / VDE 0544 Teil 206

Anschlüsse

Bezeichnung	Inhalt
Elektrisch:	2x SPW-Systembus
	LSQ-Interconnect-Bus (für Zusatzfunktionen Share Power und Doppeldraht)
	2x Schweißkabelbuchse 70mm ²
Mechanisch:	Wandhalterung (Optional)
	Verbinder-Paar für gestapelte Schweißstromquellen (Optional)

Unterstützte Prozessarten

Bezeichnung
MIG/MAG / I-Puls / U-Puls / KF-Puls / microMIG(-cc) / WIG-DC / WIG-Puls mit Version LSQ5-PT

Technical data of the welding power source LSQ5-CCC

Adjusting range of Welding Current / Welding Voltage:

Designation	Table of Contents
WIG	10 A / 10.4 V – 510 A / 30.4 V
MIG/MAG	15 A / 14.8 V – 480 A / 38 V

Power Ratings at 40°C ambient temperature:

Designation	Table of Contents
60% duty cycle	400 A
100% duty cycle	325 A

Designation	Table of Contents
Duty Cycle	10 min (60%: 6min ON, 4min OFF)
No Load Voltage	70V
Mains Voltage (tolerances)	3x400 V (-10%, +10%)
Mains Voltage (tolerances)	3x480 V (-10%, +10%)
Frequency	50/60 Hz
Mains fuse (slow-acting fuse)	35 A
Mains connection cable	4x4 mm ² (not included in delivery)
max. connected power	25.8 kVA
Recommended generator power	32 kVA
cosφ / Efficiency	>0.95 / 91%
Insulation class / Protection class	H / IP23
Ambient temperature	<45°C
Cooling	Air
Workpiece cable	70 mm ²
Measurements L / W / H [mm]	471x400x557
Weight	52 kg
Complies with the following manufacturing standards	EN 60974 / IEC 60974 / VDE 0544 / EN 50199 / VDE 0544 Teil 206 / SPW99 / GB15579.1
CE mark	EN 60974 / IEC 60974 / VDE 0544
[S] mark	EN 50199 / VDE 0544 Teil 206

Connections

Designation	Table of Contents
Electrical:	2x SPW system bus
	LSQ Interconnect Bus (for using Share Power and Dual Wire)
	2 x 70mm ² welding cable sockets
Mechanical:	Wall mount (optional)
	Connection-pair for stacking of power sources (optional)

Supported welding processes

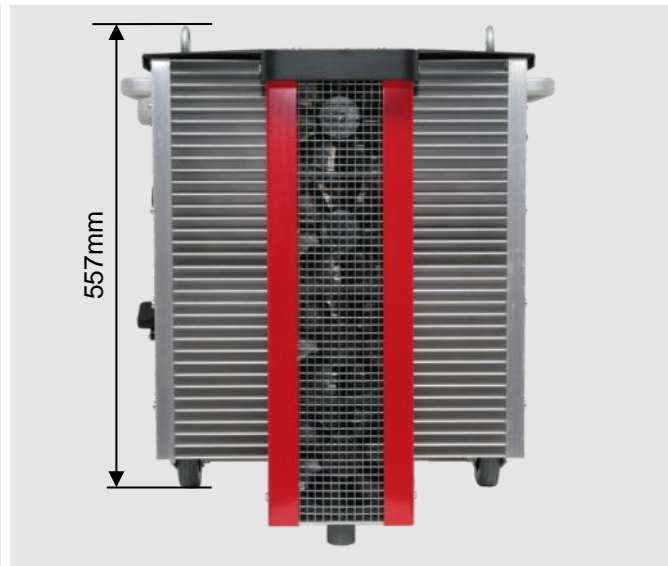
Designation
MIG/MAG / I-Pulse / U-Pulse / KF-Pulse / microMIG(-cc) / WIG-DC / WIG-Pulse with version LSQ5-PT

Ansichten und Abmessungen

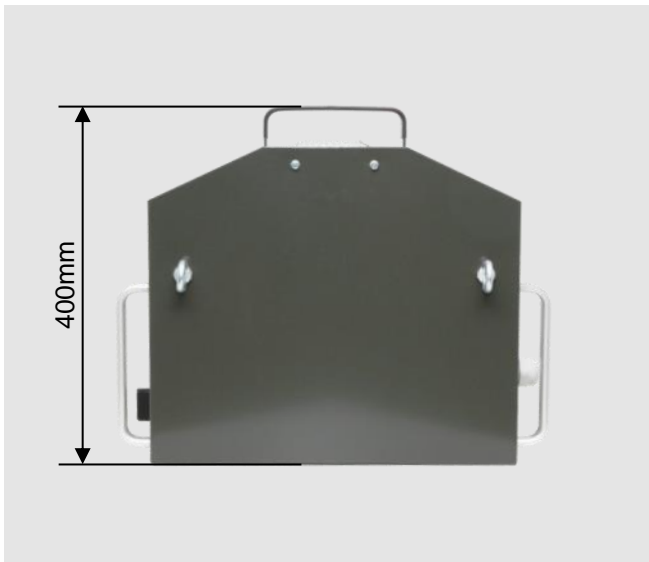
Frontansicht



Rückansicht



Draufsicht



Seitenansicht links



Seitenansicht rechts

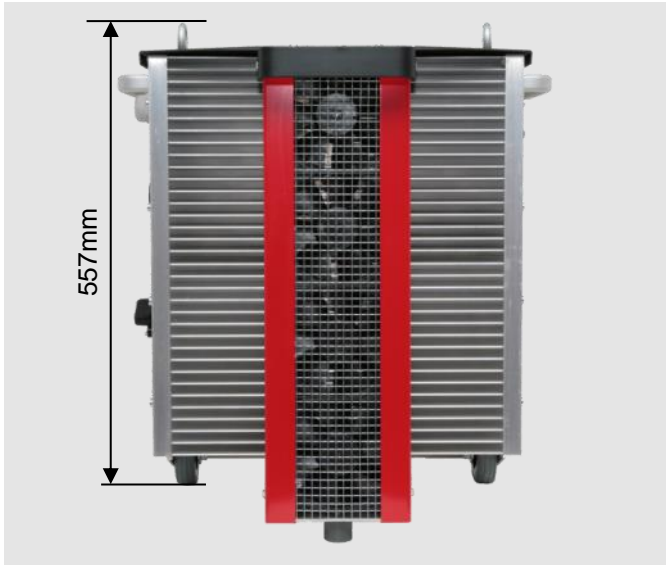


Views and measurements

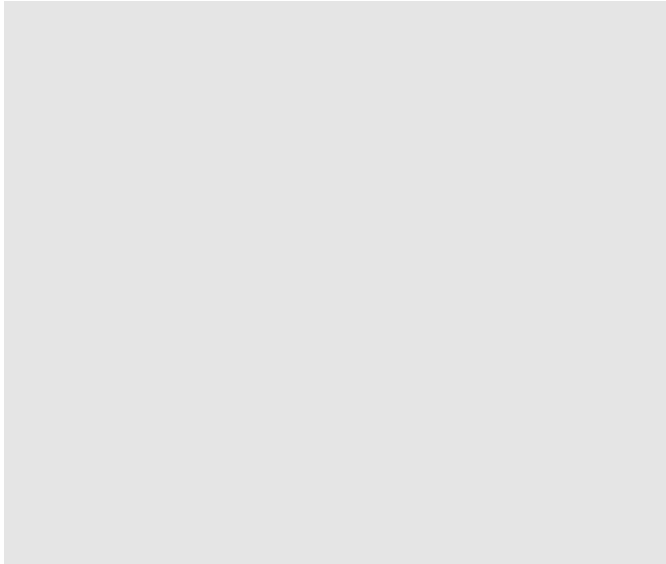
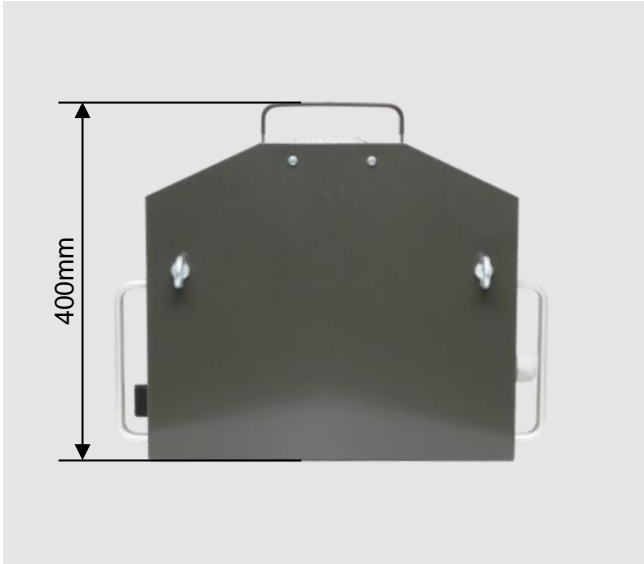
Front view



Back view



Top view



Side view - left

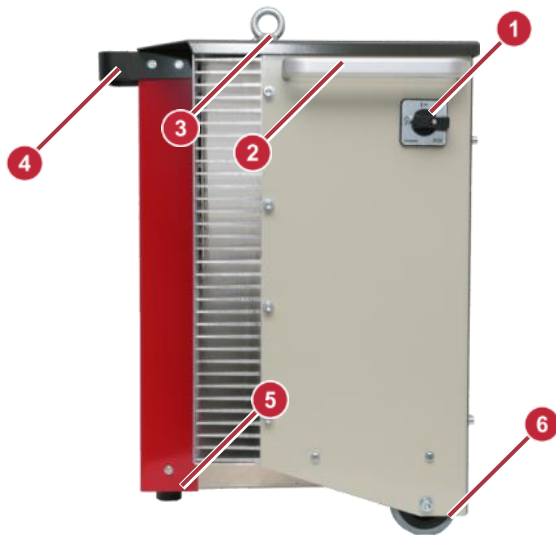


Side view - right

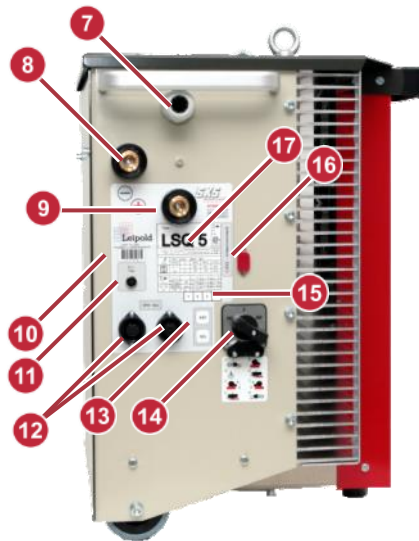


Anschlüsse und Bedienelemente

Seitenansicht links



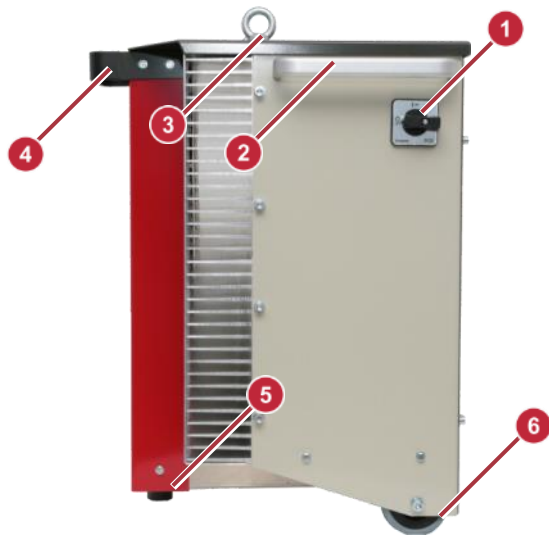
Seitenansicht rechts



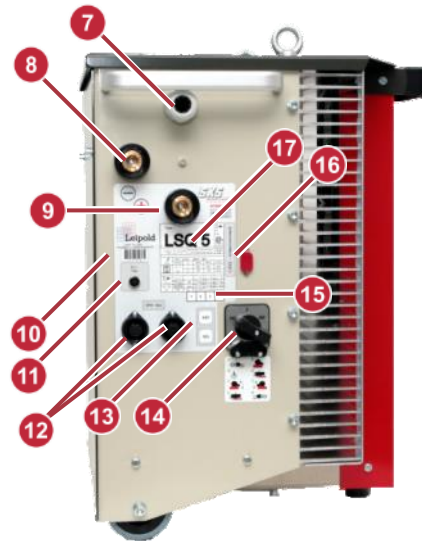
1	Hauptschalter
2	Transportgriffe
3	Kranösen
4	Haltegriff
5	Aufstellfuß
6	Transportrollen
7	Netzanschluss
8	Schweißstrombuchse (minus)
9	Schweißstrombuchse (plus)
10	Barcode mit Geräteseriennummer
11	Sicherungsautomat für SPW-Bus
12	SPW Anschlussbuchsen
13	SELECT & ENTER-Taste (Bedienfeld)
14	Spannungswahlschalter
15	Status LED 1-4
16	LSQ Interconnect Anschluss
17	Typenschild (Bezeichnung und Leistungsdaten)

Connections and control elements

Side view - left



Side view - right



1	Mains switch
2	Transporting handle
3	Crane eye
4	Back handle
5	Stand
6	Transport roll
7	Mains cable inlet
8	Welding current socket (minus)
9	Welding current socket (plus)
10	Barcode with Serialnumber
11	Circuit breaker for SPW bus
12	SPW connection sockets
13	SELECT & ENTER buttons (control panel)
14	Mains voltage selection switch
15	Status LED's 1-4
16	LSQ Interconnect connection
17	Type label (Description and Current ratings)



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

No. : 2015010605773811

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

Leipold + Co. GmbH
Kreuzwiese 12, 67806 Rockenhausen, Germany

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

Leipold + Co. GmbH
Kreuzwiese 12, 67806 Rockenhausen, Germany

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

Leipold + Co. GmbH
Kreuzwiese 12, 67806 Rockenhausen, Germany

NAME, MODEL AND SPECIFICATION

MIG ARC WELDING MACHINE
LSQ5 (3~380V, 480A, $\chi=40\%$)

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

GB15579.1-2013, GB/T8118-2010中6.15和6.16

This is to certify that the above mentioned products have met the requirements of implementation rules for compulsory certification (REF NO. CNCA-C06-01:2014).

Date of issue: May.14, 2015 Date of expiry: May.14, 2020

Validity of this certificate is subject to positive result of the regular follow up inspection by issuing certification body until the expiry date.

This certificate can be verified through CNCA's website: www.cnca.gov.cn



President:

Wang Kejiao

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

Section 9, No.188, Nansihuan Xilu, Beijing 100070 P.R.China

<http://www.cqc.com.cn>



Q 1122910



中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2015010605773811

委托人名称、地址

Leipold + Co. GmbH
Kreuzwiese 12, 67806 Rockenhausen, 德国

生产者(制造商)名称、地址

Leipold + Co. GmbH
Kreuzwiese 12, 67806 Rockenhausen, 德国

生产企业名称、地址

Leipold + Co. GmbH
Kreuzwiese 12, 67806 Rockenhausen, 德国

产品名称和系列、规格、型号

MIG/MAG焊逆变式弧焊电源
LSQ5 (3~380V, 480A, X=40%)

产品标准和技术要求

GB15579.1-2013、GB/T8118-2010中6.15和6.16

上述产品符合强制性产品认证实施规则
CNCA-C06-01: 2014的要求, 特发此证。

发证日期: 2015年05月14日 有效期至: 2020年05月14日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

本证书的相关信息可通过国家认监委网站www.cnca.gov.cn查询



主任:

中国质量认证中心

中国·北京·南四环西路188号9区 100070

<http://www.cqc.com.cn>



Q 1122910

Technische Daten zur Schweißstromquelle LSQ3-CCC

Einstellbereich Schweißstrom / Schweißspannung:

Bezeichnung	Inhalt
MIG/MAG	11 A / 14,0 V – 400 A / 38 V

Leistungsdaten bei 40°C Umgebungstemperatur:

Bezeichnung	Inhalt
60% Einschaltdauer	340 A
100% Einschaltdauer	270 A

Bezeichnung	Inhalt
Einschaltdauer	10 min (60%: 6min EIN, 4min AUS)
Leerlaufspannung	70V
Netzspannung (Toleranzen)	3x400 V (-10%, +10%)
Frequenz	50/60 Hz
Netzsicherung (Schmelzsicherung träge)	3 x 35 A
Netzanschlussleitung	4x4 mm ² (nicht im Lieferumfang enthalten)
max. Anschlussleistung	19 kVA
cosφ / Wirkungsgrad	>0,95 / 91%
Isolationsklasse / Schutzart	H / IP23
Umgebungstemperatur	<45°C
Gerätekühlung	Luft
Werkstückleitung	70 mm ²
Maße L / B / H [mm]	471x400x540
Gewicht	37 kg
gebaut nach Norm	EN 60974 / IEC 60974 / VDE 0544 EN 50199 / VDE 0544 Teil 206 / SPW99 / GB15579.1
CE-Zeichen	EN 60974 / IEC 60974 / VDE 0544
[S]-Zeichen	EN 50199 / VDE 0544 Teil 206

Anschlüsse

Bezeichnung	Inhalt
Elektrisch:	2x SPW-Systembus
	2x Schweißkabelbuchse 70mm ²
Mechanisch:	Integrierte Wandhalterung

Unterstützte Prozessarten

Bezeichnung
MIG/MAG / I-Puls / U-Puls / KF-Puls / microMIG(-cc) / WIG-DC

Technical data of the welding power source LSQ3-CC

Welding current / voltage adjustment range for GMAW/MAG:

Designation	Table of Contents
MIG/MAG	11 A / 14,0 V – 400 A / 38 V

Duty cycle at 40°C ambient temperature:

Designation	Table of Contents
60% Duty cycle	340 A
100% Duty cycle	270 A

Designation	Table of Contents
Duty cycle	10 min (60%: 6min EIN, 4min AUS)
No load voltage	70V
Mains voltage (tolerances)	3x400 V (-10%, +10%)
Frequenzy	50/60 Hz
Mains fuse (slow-acting fuse)	3 x 35 A
Mains cable	4x4 mm ²
max. Connected power	19 kVA
cosφ / Efficiency	>0,95 / 91%
Insulation class / Protection class	H / IP23
Ambient temperature	<45°C
Cooling	Air
Workpiece cable	70 mm ²
Dimensions L / W / H [mm]	471x400x540
Weigth	37 kg
gebaut Complies with the following manufacturing standards:	EN 60974 / IEC 60974 / VDE 0544 EN 50199 / VDE 0544 part 206 / SPW99 / GB15579.1
CE mark	EN 60974 / IEC 60974 / VDE 0544
[S] mark	EN 50199 / VDE 0544 part 206

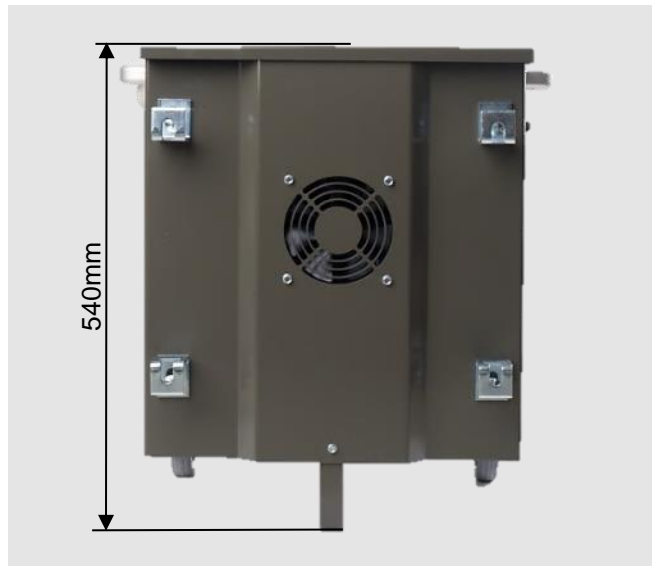
Connections

Designation	Table of Contents
Electrical:	2x SPW system bus
	2x 70mm ² welding cable sockets
Mechanical:	Integrated wall mount

Supported process types

Designation
MIG/MAG / I-Pulse / U-Pulse / KF-Pulse / microMIG(-cc) / MIG-soldering

Ansichten und Abmessungen

Frontansicht**Rückansicht****Seitenansicht links****Seitenansicht rechts**

Views and measurements

Front view



Back view



Side view - left



Side view - right

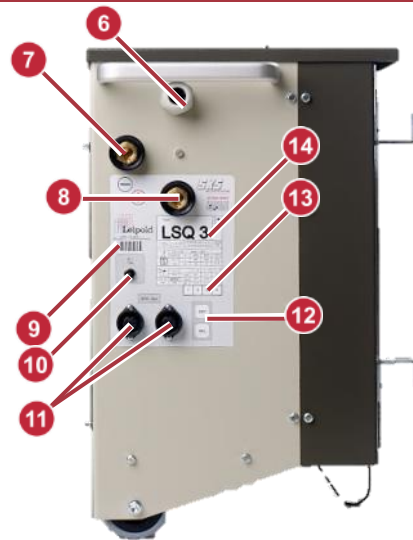


Anschlüsse und Bedienelemente

Seitenansicht links



Seitenansicht rechts



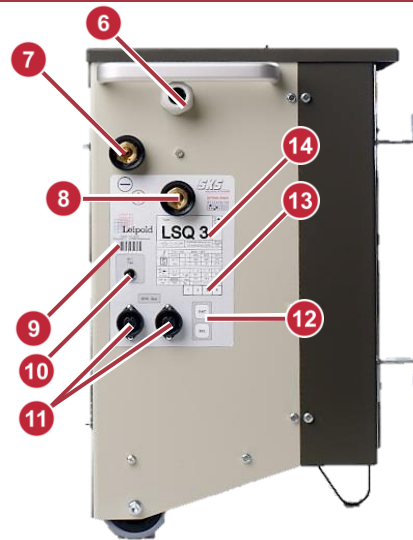
1	Hauptschalter
2	Transportgriffe
3	Wandbefestigungswinkel
4	Aufstellfuß
5	Transportrollen
6	Netzanschluss
7	Schweißstrombuchse (minus)
8	Schweißstrombuchse (plus)
9	Barcode mit Geräteseriennummer
10	Sicherungsautomat für SPW-Bus
11	SPW Anschlussbuchsen
12	SELECT & ENTER-Taste (Bedienfeld)
13	Status LED 1-4
14	Typenschild (Bezeichnung und Leistungsdaten)

Connections and control elements

Side view - left



Side view - right



1	Mains switch
2	Transport handle
3	Angles for wall mounting
4	Stand
5	Transport roll
6	Mains cable inlet
7	Welding current socket (minus)
8	Welding current socket (plus)
9	Barcode with serial number
10	Circuit breaker for SPW bus
11	SPW connection sockets
12	SELECT & ENTER buttons (control panel)
13	Status LED's 1-4
14	Type label (Description and Current ratings)



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

No. : 2015010605773815

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

Leipold + Co. GmbH
Kreuzwiese 12, 67806 Rockenhausen, Germany

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

Leipold + Co. GmbH
Kreuzwiese 12, 67806 Rockenhausen, Germany

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

Leipold + Co. GmbH
Kreuzwiese 12, 67806 Rockenhausen, Germany

NAME, MODEL AND SPECIFICATION

MIG/MAG ARC WELDING MACHINE
LSQ3 (3~380V, 340A, X=60%)

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

GB15579.1-2013、GB/T8118-2010中6.15和6.16

This is to certify that the above mentioned products have met the requirements of implementation rules for compulsory certification (REF NO. CNCA-C06-01:2014).

Date of issue: May.14, 2015 Date of expiry: May. 14, 2020

Validity of this certificate is subject to positive result of the regular follow up inspection by issuing certification body until the expiry date.

This certificate can be verified through CNCA's website: www.cnca.gov.cn



President:

Wang Kejiao

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

Section 9, No.188, Nansihuan Xilu, Beijing 100070 P.R.China

<http://www.cqc.com.cn>



Q 1122909



中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2015010605773815

委托人名称、地址

Leipold + Co. GmbH
Kreuzwiese 12, 67806 Rockenhausen, 德国

生产者(制造商)名称、地址

Leipold + Co. GmbH
Kreuzwiese 12, 67806 Rockenhausen, 德国

生产企业名称、地址

Leipold + Co. GmbH
Kreuzwiese 12, 67806 Rockenhausen, 德国

产品名称和系列、规格、型号

MIG/MAG焊逆变式弧焊电源
LSQ3 (3~380V, 340A, X=60%)

产品标准和技术要求

GB15579.1-2013、GB/T8118-2010中6.15和6.16

上述产品符合强制性产品认证实施规则
CNCA-C06-01:2014的要求,特发此证。

发证日期: 2015年05月14日 有效期至: 2020年05月14日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

本证书的相关信息可通过国家认监委网站www.cnca.gov.cn查询



主任:

中国质量认证中心

中国·北京·南四环西路188号9区100070

<http://www.cqc.com.cn>



Q 1122909



www.sks-welding.com

SKS Welding Systems GmbH | Marie-Curie-Str. 14 | 67661 Kaiserslautern | Phone +49 6301/7986-0 | Fax +49 6301/7986-119

Änderungen vorbehalten. | Subject to change.